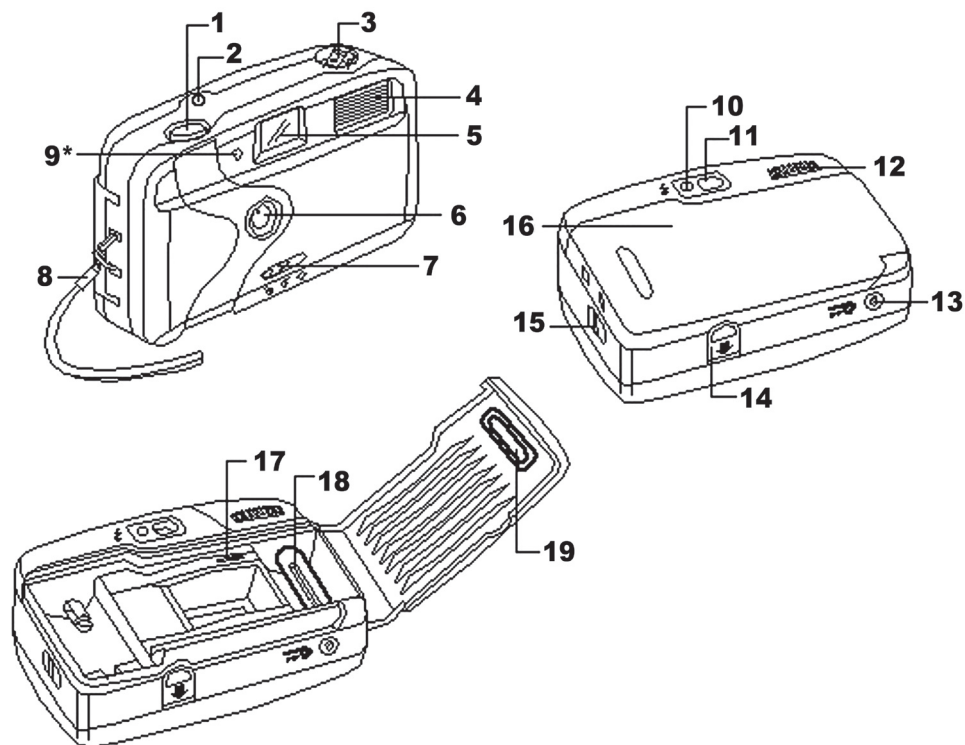


# Elenberg

---

ФОТОАППАРАТ – 101M S  
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



1. Кнопка "Спуск"
  2. Счетчик кадров
  3. Ручка перемотки пленки
  4. Вспышка
  5. Видоискатель
  6. Линза
  7. Переключатель открывающий крышку линзы и включающий вспышку
  8. Ремешок
  - 9\*. Лампа уменьшающая эффект красных глаз
  10. Индикатор готовности вспышки
  11. Видоискатель (вид сзади)
  12. Колесико перемотки кадров
  13. Кнопка перемотки пленки
  14. Крышка батарейного отсека
  15. Замок задней крышки
  16. Задняя крышка
  17. Шестеренка для перемотки кадров
  18. Ось перемотки кадров
  19. Окно, через которое можно узнать тип установленной пленки
- (\*) – опция, установленная не во всех моделях данной серии

## СПЕЦИФИКАЦИЯ

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1. Тип камеры                   | 35 мм, с встроенной вспышкой  |
| 2. Формат кадра                 | 24 x 36 мм  |
| 3. Линза                        | 35 мм, f/11, фокусное расстояние: 1м – ∞                                |
| 4. Спуск                        | механический  |
| 5. Выдержка                     | 1/100 секунды   |
| 6. Видоискатель                 | реверсного типа   |
| 7. Вспышка                      | встроенная, время зарядки 8 секунд                                      |
| 8. Расстояние действия вспышки: | ISO 100 (1.0м – 1.2м)<br>ISO 200 (1.0м – 2.8м)<br>ISO 400 (1.0м – 4.0м) |
| 9. Источник питания             | 1 алкалиновая батарея размера AA  |
| 10. Размеры                     | 43 x 69 x 117 мм  |
- \* Спецификация может измениться без предварительного предупреждения.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Включите камеру, установив переключатель (7) в положение “☾”, как показано на Рис. 1. Чтобы выключить камеру, переведите переключатель (7) в положение “●”.

### Установка батареи

1. Откройте крышку батарейного отсека (14), как показано на Рис. 2.

2. Вставьте одну батарею размера AA в соответствии с маркировкой “+” и “-”.

Замечание: Не используйте никель-кадмиевые аккумуляторы.

### Установка пленки

[Используйте 35 мм пленку стандарта ISO-100, 200 или 400.]

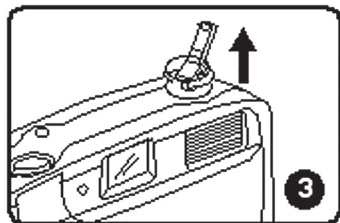
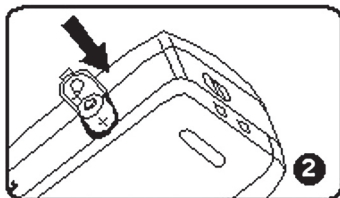
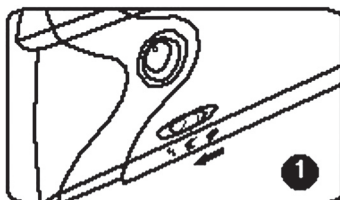
1. Выньте ручку перемотки пленки (3), как показано на Рис. 3.

2. Откройте заднюю крышку (16) нажав на замок (15).

3. Установите пленку (Рис. 5а) и опустите ручку перемотки (Рис. 5б). Закрепите пленку на оси перемотки (18). Рис. 5с. Натяните пленку с помощью колесика перемотки (12). Рис 5.

4. Закройте заднюю крышку (16).

5. Поверните колесико перемотки кадров (12) до упора, на счетчике кадров (2) должна отобразиться цифра “1”. Рис. 6. Камера



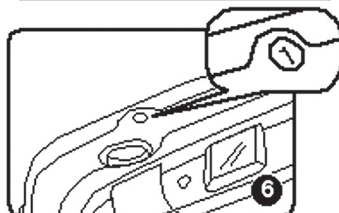
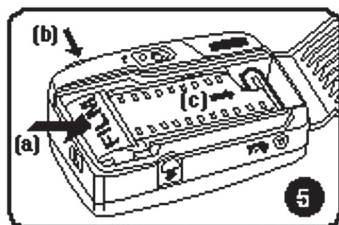
готова к съемке.

Замечание:

Переустановите пленку, если колесико перемотки кадров поворачивается с трудом (12).

### Съемка

1. Прицельтесь с помощью видоискателя (11) и нажмите “Спуск” (1).
2. После того, как отснят первый кадр, поверните колесико (12) до упора. [Номер кадра на счетчике (2), увеличится на один.]  
Камера готова к продолжению съемки.



### Использование вспышки

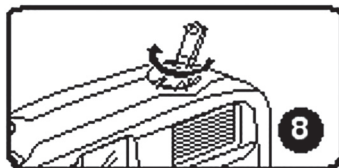
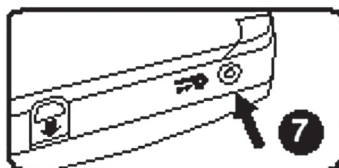
1. В помещении, в облачную погоду и если снимаемый предмет находится в тени, используйте вспышку. Даже при съемке в дневное время.
2. Установите переключатель (7) в положение 'V'.
3. Когда загорится индикатор (10) – вспышка готова к работе.  
Расстояние действия вспышки:  
ISO 100 (1.0м – 1.2м); ISO 200 (1.0м – 2.8м); ISO 400 (1.0м – 4.0м).
4. Если Вы не собираетесь использовать вспышку во время съемки, установите переключатель (7) в положение 'C'.

Замечание:

Если время зарядки вспышки достигает 30 секунд, необходимо заменить батарею.

### Извлечение пленки

1. После того, как отснят последний кадр, нажмите кнопку перемотки пленки (13). Рис. 7.
2. Поднимите ручку перемотки пленки (3). Поворачивайте ручку перемотки по часовой стрелки до тех пор, пока не почувствуете резкое натяжение. Перемотка окончена.
3. Откройте заднюю крышку (16), выньте ручку перемотки, извлеките пленку.
4. Не открывайте заднюю крышку, пока пленка не перемотана полностью. Проявите пленку как можно скорее.



## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Берегите Вашу камеру от дождя, мест с высокой влажностью или температурой. Протирайте линзу мягкой тканью без использования чистящих средств. Удаляйте пыль и песок из отсека для пленки с помощью направленной струи воздуха. Вынимайте батареи из прибора, если не собираетесь использовать его в ближайшее время.

Не оставляйте камеру и пленку во влажном помещении.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не пытайтесь самостоятельно разобрать или починить камеру. Любой ремонт должен осуществляться в сервисном центре.

По истечении срока службы товара, необходимо обратиться в сервисный центр за консультацией по дальнейшей эксплуатации товара. В противном случае дальнейшая эксплуатация может повлечь невозможность нормального использования товара.

Срок службы данного изделия – 3 года с момента продажи



Изготовитель "ЭЛЕНБЕРГ ЛИМИТЕД", Великобритания  
Адрес: 35 Бромптон Роад, Кнайтсбридж Лондон SW3 IDE  
Сделано в Китае. "ЭЛЕНБЕРГ ЭЛЕКТРИК КОМПАНИ ЛТД"  
A08 P2-Б4 билдинг, Кеджинан 2 Роад, С энд Т Индастри Парк,  
Шензень, Гуандонг Провинс, Китай.

# Elenberg

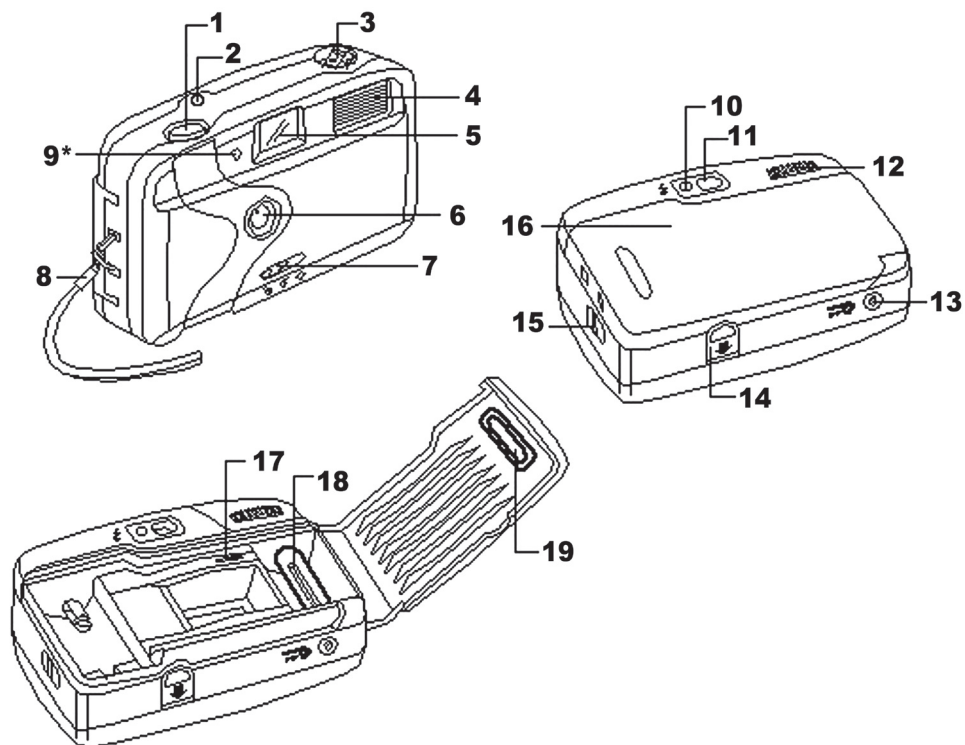
---

CAMERA – 101M S  

---

INSTRUCTION MANUAL

## UNIT DESCRIPTION



- |                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1. Shutter Release Button   | 11. Viewfinder Eye Piece |
| 2. Exposure Counter         | 12. Film Advance Wheel   |
| 3. Film Rewind Crank        | 13. Film Rewind Button   |
| 4. Flash                    | 14. Battery Cover        |
| 5. Viewfinder               | 15. Back Cover Switch    |
| 6. Lens                     | 16. Back Cover           |
| 7. Lens Cover/ Flash Switch | 17. Film Sprocket Wheel  |
| 8. Hand Strap               | 18. Film Take-up Spool   |
| 9*. Red-eye Reduction Lamp  | 19. Film Type Window     |
| 10. Flash Ready Indicator   | (*) - optional function  |

## SPECIFICATION

1. Camera type 35 mm camera with built-in flash
  2. Film format 24 x 36 mm
  3. Lens 35 mm, f/11  
camera to subject distance: 1m – ∞
  4. Shutter mechanical shutter
  5. Shutter Speed 1/100 sec.
  6. Viewfinder Reverse Galilean type
  7. Flash Built-in flash, charging time about 8 sec.
  8. Range of flash shooting: ISO 100 (1.0m – 1.2m)  
ISO 200 (1.0m – 2.8m)  
ISO 400 (1.0m – 4.0m)
  9. Power source 1 x AA size alkaline battery
  10. Dimensions 43x69x117 mm
- \* Specifications are subject to change without notice.

## OPERATING PROCEDURE

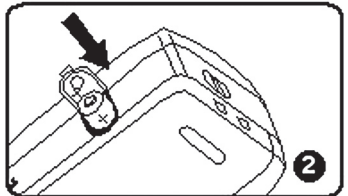
Turn on the camera by sliding the lens cover/flash switch (7) to “☉” position as shown in figure 1.

Turn off the camera by sliding the lens cover/flash switch (7) to “●” position when it is not in use.



### Loading battery

1. Open the battery cover (14) as shown in figure 2.
2. Insert one AA size alkaline battery into the battery compartment according to required indicators ‘+’ and ‘-’.

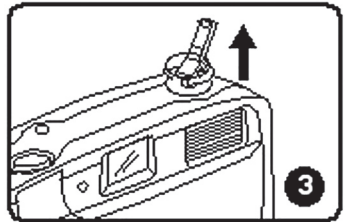


Note: Do not use rechargeable Ni-Cd battery.

### Loading film

[Use 35 mm negative film with sensitivity of ISO-100, 200 or 400.]

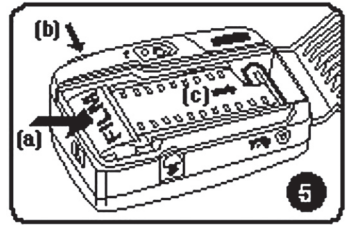
1. Pull up the rewind crank (3) as shown in figure 3. Open the back cover (16).
2. Open the back cover (16) by pushing down the back cover switch (15).
3. Put the film in and press down the rewind crank to hold the film in position. Pull out film leader and insert it into the slot of the film take-up spool (18). Then turn the film advance wheel (12) to ensure the film being flat on the body. See figure 5.
4. Close the back cover (16).



- Turn the film advance wheel (12) until it stops and you see '1 \*' on the exposure counter (2). The camera is ready for taking picture.

Note:

Repeat step 2 to reload the film if great resistance is felt when turning film advance wheel (12).



## Taking photos

- Compose your picture through the viewfinder eye piece (11) and press the shutter release button (1) to take picture.
- After taking picture, turn the film advance wheel (12) until it stops. [The number appears in the exposure counter (2), will increase by one.] The camera is ready for taking next picture.

## Using the flash

- When the subject is under shading, backlighting, indoor or cloudy conditions, you should use the flash for light compensation even if you are shooting in daytime.
- Setting the lens cover/flash switch (7) to position '↓'.
- When the flash ready indicator (10) glows, the camera is ready for taking picture.

Range of flash shooting:

ISO 100 (1.0m – 1.2m), ISO 200 (1.0m – 2.8m), ISO 400 (1.0m – 4.0m)

- Press the shutter release button gently to activate the red eye reduction.

The red reduction lamp significantly reduces "Red-eye" phenomenon (when a subject's eyes appear red) in flash portraits and group photos.

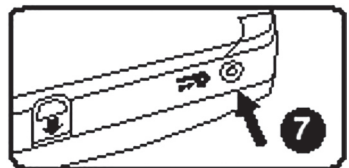
- Press the shutter release button (1) completely to take picture.
- Setting the lens cover/flash switch (7) to position '☺' when the flash is not in use.

Note:

When the flash charging time takes more than 30 seconds, the battery should be replaced.

## Unloading film

- After the last picture has been taken, push down the rewind button (13) as Figure 7.
- Flip out rewinding handle of the film rewind crank (3). Turn clockwise to rewind film until you feel the tension on the film drops suddenly. The rewind is completed.
- Open the back cover (16), pull out the rewind crank and remove the film.
- Do not open the back cover until the film is totally rewinded. Develop the film as soon as possible.



## CARE FOR YOUR CAMERA

Protect your camera from rain, dampness and excessive temperature. Clean the lens by gently wiping it with a clean, lint-free cloth. Do not use chemicals or other cleaning agents. Remove the dust from the film compartment by using an air blower. For long period of storage, the battery shall be removed.

Never leave your camera or film in a damp closet.

**WARNING:**

Do not disassemble the camera. There is a risk of electronic shock.

Address to service center for consultation, when the service life of product has expired. Otherwise the further operation can entail impossibility of normal use of the product.

---

*Service life of the given product – 3 years from the moment of sale*

